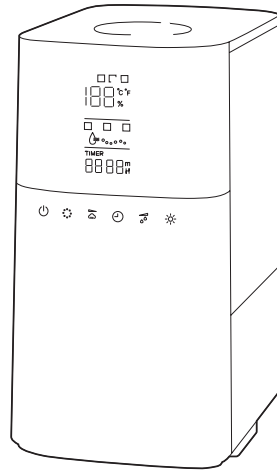




# HUMIDIFIER



User manual

Vielen Dank für den Kauf des Lux Luftbefeuchters.

Dieser Luftbefeuchter hilft Ihnen dabei, ein angemessenes Feuchtigkeitsniveau zu erreichen und die mit trockener Luft verbundenen Unannehmlichkeiten zu beseitigen. Wir wünschen Ihnen viele Jahre gesunde Raumluft mit diesem effizienten und effektiven Produkt.

Wir empfehlen Ihnen, dem Lesen dieser Bedienungsanleitung einige Zeit zu widmen, um alle darin enthaltenen Betriebsfunktionen vollständig zu verstehen.

**\* Lesen Sie alle Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke auf:**

**Warnung:** Bitte beachten Sie die folgenden Punkte, da sonst die Gefahr von Stromspannungsentladungen oder Verbrennungen am Körper besteht.

- 1) Bitte befolgen Sie alle unten aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen, um die Sicherheit und das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu verringern.
- 2) Dieser Luftbefeuchter kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber hinaus sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Luftbefeuchters unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- 3) Bevor Sie diesen Luftbefeuchter verwenden, stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der auf dem Typenschild des Luftbefeuchters angegebenen Spannung übereinstimmt.
- 4) Stellen Sie den Luftbefeuchter immer auf eine harte, flache und ebene Oberfläche. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und halten Sie ihn immer von Wänden und Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern usw. fern. Warnung: Der Luftbefeuchter funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche aufgestellt wird.

- 5) Schließen Sie den Netzstecker am Luftbefeuchter nicht mit nassen Händen an bzw. entfernen Sie ihn nicht mit nassen Händen.
- 6) Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller, von seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- 7) Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie keine Schrauben vom Gerät. Der Luftbefeuchter enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bitte überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- 8) Füllen Sie den Tank mit frischem, destilliertem oder demineralisiertem Wasser. Lassen Sie keine andere Flüssigkeit in den Wassertank oder das Wasserbecken fallen. Lassen Sie den Luftbefeuchter nicht laufen, wenn sich kein Wasser im Tank oder im Wasserbecken befindet.
- 9) Schütteln Sie den Luftbefeuchter nicht, da sonst das Wasser in den Geräteboden des Luftbefeuchters gelangen kann.
- 10) Berühren Sie niemals das Wasser oder Komponenten, während der Luftbefeuchter in Betrieb ist.
- 11) Wenn bei der Verwendung ein ungewöhnlicher Geruch auftritt, wie in dieser Anleitung beschrieben, schalten Sie den Luftbefeuchter aus, ziehen Sie den Netzstecker heraus und lassen Sie das Gerät von Ihrem Händler untersuchen.
- 12) Gießen Sie kein heißes Wasser in den Tank, d.h. bei einer Temperatur von über 40 °C.
- 13) Ziehen Sie den Netzstecker des Luftbefeuchters aus der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen oder den Tank entfernen.
- 14) Tauchen Sie den Luftbefeuchter oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- 15) Kratzen Sie den Wandler niemals mit einem harten Werkzeug. Der Luftbefeuchter muss regelmäßig gereinigt werden. Lesen Sie dazu die Reinigungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- 16) Wenn Sie Flüssigkeit in den Luftbefeuchter verschütten, kann dies zu ernsthaften Schäden führen. Schalten Sie das Gerät netzseitig sofort aus. Ziehen Sie den Netzstecker heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- 17) Trennen Sie den Luftbefeuchter von der Stromversorgung, wenn Sie ihn nicht benutzen und bevor Sie ihn reinigen.
- 18) Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel keine heiße Oberfläche berührt und nicht an einer Tischkante überhängt.
- 19) Verwenden Sie diesen Luftbefeuchter niemals in einem Raum, in dem Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden, oder in einem Raum, in dem Sauerstoff verabreicht wird.
- 20) Legen Sie keine Kleidungsstücke oder Handtücher auf den Luftbefeuchter. Wenn die Düse verstopft ist, kann dies zu Fehlfunktionen des Luftbefeuchters führen.

- 21) Wenn Sie den Luftbefeuchter bewegen, heben Sie ihn am Geräteboden und nicht am Wassertank an.
- 22) Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn die Luft im Raum bereits ausreichend feucht ist.
- 23) Die ideale relative Luftfeuchtigkeit für den menschlichen Komfort liegt im Grunde zwischen 45% und 65%. Übermäßige Luftfeuchtigkeit tritt in Form von Kondenswasser auf kalten Oberflächen oder kalten Wänden im Raum auf. Verwenden Sie ein Hygrometer, das in den meisten Fachgeschäften und Verbrauchermärkten erhältlich ist, um die Luftfeuchtigkeit des Raums korrekt zu messen.
- 24) Der Luftbefeuchter ist nur für den Innen- und Hausgebrauch bestimmt.

**\*Funktionsprinzip:** Der Ultraschall-Luftbefeuchter verwendet den Ultraschall-Hochfrequenzoszillator, um Wasser in winzige Wasserpartikel mit einem Durchmesser von etwa 1 bis 5 µm aufzubrechen. Das Belüftungssystem bläst dieses Wasser in die trockene Luft aus wo die Partikeln verdampfen, um die erforderliche Feuchtigkeit zu ergeben. Der deutlich sichtbare glatte und gleichmäßige Nebel ist aus dem Gerät zu sehen.

**\*Eigenschaften:**

- Hocheffiziente Befeuchtung mit großer Leistung.
- Niedriger Energieverbrauch, spart 85-90 Prozent Strom im Vergleich zu Luftbefeuchtern mit normaler Strömung.
- Entkeimungsfunktion.

- Lange Lebensdauer.
- Automatische Kontrolle des Feuchtigkeitsniveaus, Schutz vor Wassermangel.
- Plasma: Berühren Sie das Plasma-Symbol, um eine bestimmte Anzahl von Plasma-Elementen zu verteilen. Drücken Sie es erneut, um die Plasmafunktion zu stoppen.
- Geräteboden mit Tablett für den Filz, um ihn mit aromatischem Öl zu anzuweichen.

**\*Korrektes Luftfeuchtigkeitsniveau:**

Was genau ist relative Luftfeuchtigkeit: Relative Luftfeuchtigkeit ist die Menge an Wasserdampf in der Luft, ausgedrückt als Prozentsatz der maximalen Menge, die die Luft bei der angegebenen Temperatur halten kann. Wir bezeichnen dies normalerweise mit % RH, wie z.B. 45% RH. Atmosphärische Luft enthält immer Wasserdampf, dessen Prozentsatz von den meteorologischen Bedingungen abhängt. Je höher die Temperatur, desto mehr Wasserdampf enthält die Luft. Daher verwenden wir das Konzept der „relativen Luftfeuchtigkeit“. Wenn die kalte Luft im Winter auf die Komforttemperatur erwärmt wird, sinkt der relative Prozentsatz des Wasserdampfs, was bedeutet, dass die relative Luftfeuchtigkeit sinkt. Um eine angenehme und gesunde Umgebung zu Hause zu gewährleisten, benötigen wir künstliche Zugabe von Wasser oder Wasserdampf zur Raumluft - das ist Luftbefeuchtung.

□ Ideale relative Luftfeuchtigkeitsniveaus in verschiedenen Situationen.

Die bequemste RH (relative Luftfeuchtigkeit) für den Menschen

45-65%RH

Ideale RH (relative Luftfeuchtigkeit) für prophylaktische und heilende Zwecke:	40-55%RH
Computer- und Telekommunikationsgeräte:	45-60%RH
Möbel und Musikinstrumente:	40-60%RH
Bibliothek, Kunstgalerie und Museen:	40-60%RH

## \* FUNKTIONEN

### 1: Relative Luftfeuchtigkeit

- Der Prozentsatz an Wasserdampf in einem gegebenen Raum mit einer gegebenen Lufttemperatur wird als relative Luftfeuchtigkeit bezeichnet, üblicherweise mit %RH gekennzeichnet, d.h. 45% RH. Die Luft enthält mehr oder weniger Wasserdampf. Das Verhältnis von Wasserdampf zur Luft variiert je nach Lufttemperatur. Je höher die Temperatur, desto mehr Wasserdampf wird von der Luft absorbiert.
- Im Winter tritt die kalte Außenluft in den Raum ein und wird durch die höhere Temperatur im Raum wärmer. Infolgedessen nimmt die relative Luftfeuchtigkeit ab. Wenn Sie eine gesunde Luftfeuchtigkeit aufrechterhalten möchten, müssen Sie das Nebelvolumen in der Luft erhöhen.
- Relative Luftfeuchtigkeit in verschiedenen für Menschen geeigneten Umgebungen:

Schlafzimmer, Wohnzimmer:	45-65%RH
Patientenzimmer:	40-55%RH
Raum mit Computer oder anderen elektronischen Geräten:	45-60%RH
Raum mit Klavier:	40-60%RH
Museum, Ausstellungshalle und Bibliothek:	40-60%RH

### 2: Wasserfilter:

- Der Kationenhartwasserfilter entzieht hartem Wasser den Kalk.
- Der Kationenhartwasserfilter demineralisiert das Wasser.

### \*Bedienungsanweisungen

Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch eine halbe Stunde lang sich der Raumtemperatur anpassen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

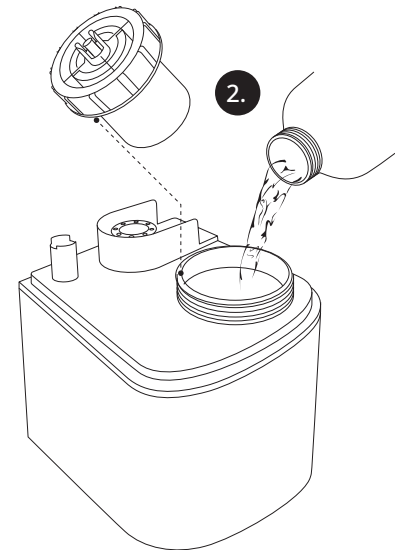
Es wird empfohlen, das Gerät bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von weniger als 80%RH zu verwenden.

Verwenden Sie klares Wasser, nicht über 40 °C.


Überprüfen Sie das Wasserbecken, um sicherzustellen, dass es klar ist.



### GEBRAUCHSANLEITUNG:


- Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
- Füllen Sie das Wasser in den Wassertank und ziehen Sie den Tankdeckel fest.
- Stellen Sie den Wassertank auf den Geräte-Hauptboden.



Temperatur der Luft, Grad Celsius	Luftfeuchtigkeit, %
≤19	65
20	60
21	58
22	57
23	55
24	53
25	50
26	48
27	45
28	43
29	40
30	38
31	36
32	35
33	34
34	32
35	31
36	30
37 und höher	25




4. Überprüfen Sie, ob die Nennspannung mit der Eingangsspannung übereinstimmt, und stecken Sie das Gerät in die Steckdose. Dann zeigt das Display das EIN-/AUS-Symbol an. 



5. Berühren Sie das EIN-/AUS-Symbol am Gerät.  Die Hintergrund-LED leuchtet auf. Das Gerät beginnt im AUTO-Modus zu arbeiten. Das Display zeigt abwechselnd für jeweils 30 Sekunden das AUTO-Modus-Symbol  sowie das aktuelle Luftfeuchtigkeitsniveau und die Temperatur an. Nach 15 Sekunden ohne Bedienung wird das Display dunkel. Berühren Sie eine beliebige Taste außer der Ein-/Aus-Taste, um das Display zu aktivieren. Im Auto-Modus ermittelt das Gerät die optimale Luftfeuchtigkeit anhand einer Formel und beginnt, diese bei maximaler Leistung zu erreichen. Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit geringer ist als auf dem Gerät angegeben, wird das Gerät mit hoher Geschwindigkeit betrieben. Wenn die Luftfeuchtigkeit das gewünschte Niveau erreicht hat, befindet sich die Maschine im Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit. Das Gerät überprüft einmal pro Minute die Übereinstimmung des Temperaturniveaus und des Feuchtigkeitsniveaus.

6. Timer-Einstellung: Es gibt 12 Timer-Einstellungen: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12 Stunden. Berühren Sie das Symbol TIMER.  Auf dem LED-Display wird der gewünschte Einstell-Timer angezeigt. Berühren Sie es, bis das Display „:-“ auf dem LED-Display anzeigt. Die Timer-Einstellung wird abgebrochen. Der Timer zeigt die Ruhebetriebszeit an und verringert sie um 1 Minute, d.h. wenn der Timer auf 12 Stunden eingestellt ist, zeigt das LED-Display nach 30 Minuten 11:30 an. Um zu erfahren, welche Zeit eingestellt wurde, berühren Sie einfach eine beliebige



Taste außer der Ein-/Aus-Taste, um das Display zu aktivieren, und berühren Sie dann das TIMER-Symbol. Berühren Sie es erneut, um den Timer erneut einzustellen.





Es gibt eine Abkürzung für die Timer-Einstellung. Durch Berühren des Symbols TIMER  wird der Timer erhöht. Durch Berühren des Symbols MAX/MIN  kann der Timer reduziert werden.


7. Berühren Sie das Symbol MAX/MIN. , Der AUTO-Modus wird abgebrochen und die Nebelausgabe erfolgt bei der ersten Geschwindigkeitsstufe. Sie können 3 gewünschte Nebelvolumenstufen auswählen. Das entsprechende Nebelausgabesymbol  wird auf dem Display mit unterschiedlichen Laufgeschwindigkeiten angezeigt. Bei Nebelausgangsstufe 1 läuft  das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit, bei Stufe 2 läuft es mit mittlerer Geschwindigkeit, bei Stufe 3 läuft es mit hoher Geschwindigkeit. Berühren Sie das Symbol erneut, um den AUTO-Modus auszuwählen.

8. Konstante Luftfeuchtigkeit: Wenn Sie das Symbol FEUCHTIGKEIT , berühren, zeigt das LED-Display die aktuelle Luftfeuchtigkeit an. Sie können die Luftfeuchtigkeit auf 30%RH bis 90%RH einstellen. Wenn Sie es einmal berühren, erhöht sich die relative Luftfeuchtigkeit um 5%RH. Wenn 90% RH erreicht ist, berühren Sie es erneut. Es wird „Co“ angezeigt und das Symbol wird 3 Sekunden lang blinken, um die Funktion zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit zu verlassen und zum automatischen Modus zurückzukehren. Nachdem Sie das gewünschte Luftfeuchtigkeitsniveau eingestellt haben, zeigt das Display das Symbol an.  Das Gerät behält die Ein-



stellung im Speicher und bestätigt dies nach 5 Sekunden. 5 Sekunden später blinkt das Symbol % RH und das LED-Display zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an. Berühren Sie es erneut, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Wenn die gewünschte Luftfeuchtigkeit unter der aktuellen Luftfeuchtigkeit liegt, schaltet das Gerät in den Ruhemodus. Wenn die gewünschte Luftfeuchtigkeit 3% höher als die aktuelle Luftfeuchtigkeit ist, funktioniert die Befeuchtungsfunktion ein. Die Nebelausgangsgeschwindigkeit kann im Modus für konstante Luftfeuchtigkeit nicht eingestellt werden.


Es gibt eine Abkürzung für die Feuchtigkeitseinstellung. Durch Berühren des Symbols FEUCHTIGKEIT  wird die Luftfeuchtigkeit erhöht. Durch Berühren des Symbols MAX/MIN  kann die Luftfeuchtigkeit verringert werden.

9. Berühren Sie zuerst das Symbol ENTKEIMUNG , der warme Nebel tritt nach 10 ~ 15 Minuten aus. Auf dem LED-Display wird das Heizungssymbol  angezeigt. Nach einer zweiten Berührung beginnt auch der Plasmagenerator zu arbeiten. Auf dem LED-Display werden sowohl das Plasmasymbol  als auch das Heizungssymbol angezeigt. . Bei dritter Berührung wird die Entkeimungsfunktion ausgeschaltet. Die vierte Berührung stoppt beide Funktionen.

10. Berühren Sie das Symbol LICHT , um das blaue Licht und die Kontrollleuchte für den Wassertank zu dimmen. Berühren Sie es erneut, um es weiter abzudunkeln. Berühren Sie es ein drittes Mal, um es auszuschalten.

11. Halten Sie das Symbol  2 Sekunden lang gedrückt, um

den Nachtmodus aufzurufen. Das blaue Licht unten und die Lichanzeige für den Wassertank erlöschen. Das LED-Display erlischt und nur das Symbol  bleibt auf dem Display. Nach 5 Sekunden ohne Interaktion wird das Symbol dunkel. Drücken Sie eine beliebige Taste außer der Ein-/Aus-Taste, um das Display zu aktivieren. Drücken Sie dann erneut lange auf das Symbol  um die Funktion zu beenden.

12. Automatische Abschaltung: Sobald das Wasser im Becken nicht mehr ausreicht, um die Maschine am Laufen zu halten, hört die Maschine automatisch auf zu arbeiten. Die LED-Lampe zeigt den Wassermangel an . Füllen Sie das Wasser nach und die Maschine startet neu. Wenn Sie innerhalb von 15 Minuten kein Wasser nachfüllen, schaltet sich die Maschine automatisch aus.

13. Auf der Fernbedienung steuert das zugehörige Symbol die entsprechende Funktion.

14. Unabhängig davon, in welchem Arbeitsmodus sich das Gerät befindet, wenn es etwa 15 Sekunden lang nicht in Betrieb ist, wird das Display dunkel.

#### **Bedienungsschritte:**

- Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät, öffnen Sie den Wassertankdeckel und füllen Sie den Tank mit klarem Wasser. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie den Tank vorsichtig auf das Basisgerät.
- Setzen Sie die Düse in die Fassung oben am Wassertank ein.
- Schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie das Gerät ein (NIEMALS DAS GERÄT LAUFEN LASSEN, WENN KEIN

WASSER IM WASSERBECKEN IST). Die Hauptanschlusslampe leuchtet auf. Das Gerät beginnt zu arbeiten.

#### **\*Anleitung zur Fehlerbehebung**

Wenn im normalen Betrieb Probleme auftreten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:



<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Lösung</b>
<b>Ein-/Aus-Lampe ausgeschaltet, funktioniert nicht</b>	Keine Stromversorgung	An die Stromversorgung anschließen, einschalten
<b>Ein-/Aus-Lampe eingeschaltet, es tritt kein Dampf aus</b>	Kein Wasser im Wassertank	Füllen Sie Wasser in den Wassertank
	Sicherheitsschalter ist zu locker	Den Schalter festziehen
<b>Abnormaler Dampf-Geruch</b>	Neues Gerät	Den Wassertank herausnehmen, den Deckel öffnen und lassen das Gerät 12 Stunden in kühler Position stehen lassen
	Schmutziges Wasser oder zu lang aufbewahrtes Wasser	Wassertank reinigen, mit klarem Wasser füllen
<b>Wenn die Ein-/Aus-Lampe eingeschaltet ist, funktioniert das Gerät nicht</b>	Zu viel Wasser im Wasserbecken	Etwas Wasser aus dem Wasserbecken entfernen und den Deckel des Wassertanks fest schließen
<b>Wenig Dampfausstoss</b>	Zu viel Kalk im Wasserbecken	Wandler reinigen
	Wasser ist zu schmutzig oder wird zu lange im Tank aufbewahrt	Wassertank reinigen, durch frisches klares Wasser ersetzen
<b>Abnormales Geräusch</b>	Resonanz im Wassertank, wenn das Wasser zu niedrig ist	Wasser in den Wassertank füllen
	Das Gerät befindet sich auf einer instabilen Fläche	Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche
<b>Nebel, Dampf entweicht um die Düse herum</b>	Zwischen der Düse und dem Wassertank befinden sich Öffnungen	Die Düse für eine Weile in Wasser eintauchen und dann an der Fassung am Wassertank befestigen

## TECHNISCHE DATEN

Modell: Lux Luftbefeuchter

Spannungsversorgung: 220-240V 50/60Hz

Heizleistung: 80W

Befeuchter-Leistung: 30 W

Gesamtleistung: 110W

Fassungsvermögen des Wassertanks: 6L

Verdampfungsgeschwindigkeit:  $\geq 350\text{ml/h}$   $\pm 50\text{ml/h}$

Lärmpegel:  $\leq 35\text{dB(A)}$

### \*Instandhaltung:

Im Falle von hartem Wasser, was bedeutet, dass das Wasser zu viel Kalzium und Magnesium enthält, kann es ein Problem wegen „weißem Pulver“ kommen. Dieses hinterlässt Kalksteinreste auf der Oberfläche des Wasserbeckens, des Wandlers und der Innenfläche des Wassertanks. Wegen des Kalksteins auf der Oberfläche des Wandlers funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß.

### In diesem Fall empfehlen wir Folgendes:

- 1) Verwenden Sie kaltes, gekochtes oder destilliertes Wasser.
- 2) Reinigen Sie den Wandler, den Wassertank und die Beckeneinheit jede Woche.
- 3) Wechseln Sie das Wasser im Wassertank häufiger, um es frisch zu halten.
- 4) Stellen Sie sicher, dass Sie das Wasser aus dem Wassertank entfernen und das Wasserbecken trocknen, bevor Sie das Gerät längere Zeit unbenutzt lagern.

- 5) Reinigen Sie die gesamte Einheit und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Einheit vollständig getrocknet sind, bevor Sie sie länger lagern.

### So reinigen Sie den Wandler:

- 1) Geben Sie 5-10 Tropfen Reinigungsmittel auf die Oberfläche des Wandlers und warten Sie 2-5 Minuten.
- 2) Bürsten Sie den Kalkstein von der Oberfläche ab.
- 3) pülen Sie den Wandler mit klarem Wasser ab.

### So reinigen Sie die Beckeneinheit:

- 1) Reinigen Sie das Wasserbecken mit einem weichen Tuch und dem Reinigungsmittel, wenn sich Kalk darin befindet.
- 2) Wenn der Kalk den Sicherheitsschalter bedeckt, lassen Sie etwas Reinigungsmittel auf den Kalk tropfen und entfernen Sie den Kalk mit einer Bürste.
- 3) Spülen Sie den Wassertank mit klarem Wasser aus.

**ENTSORGUNG:** Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Eine getrennte Sammlung dieser Abfälle zur Sonderbehandlung ist erforderlich.

